

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 december 2009

WETSONTWERP

**houdende instemming met de Overeenkomst
betreffende de sociale zekerheid tussen
het Koninkrijk België en Quebec,
ondertekend te Quebec op 28 maart 2006**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 décembre 2009

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Entente
en matière de sécurité sociale entre
le Royaume de Belgique et le Québec,
signée à Québec le 28 mars 2006**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken:

4-1391 - 2008/2009:

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

Zie ook :

Handelingen van de Senaat :

12 november 2009

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 52 2242/ (2008/2009):

001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
(zonder verslag)

002: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter
bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:

3 december 2009

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents:

4-1391 - 2008/2009:

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

Voir aussi :

Annales du Sénat :

12 novembre 2009

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 52 2242/ (2008/2009):

001: Projet transmis par le Sénat.
(sans rapport)

002: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:

3 décembre 2009

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 52 2242/001).

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 52 2242/001).

Brussel, 3 december 2009

Bruxelles, le 3 décembre 2009

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le président de la Chambre
des représentants,*

Patrick DEWAELE

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Emma DE PRINS